

**Begäran om förhandsavgörande enligt beslut av Tribunal des affaires de sécurité sociale de Longwy av den 14 april 2005 i målet mellan Fabien Nemeč och Caisse Régionale d'Assurance Maladie du Nord-Est**

**(Mål C-205/05)**

(2005/C 182/52)

(Rättegångsspråk: franska)

Tribunal des affaires de sécurité sociale de Longwy, Frankrike, begär genom beslut av den 14 april 2005, som inkom till domstolens kansli den 11 maj 2005, att Europeiska gemenskapernas domstol skall meddela ett förhandsavgörande i målet mellan Fabien Nemeč och Caisse Régionale d'Assurance Maladie du Nord-Est beträffande följande fråga:

Har C.R.A.M till nackdel för Fabien Nemeč fattat ett beslut som innebär en inskränkning av den i artikel 39 i EG-fördraget stadgade fria rörligheten, ett åsidosättande av förordning EG nr 883/2004<sup>(1)</sup> eller ett åsidosättande av artikel 15 i förordning EG nr 574/72<sup>(2)</sup>, genom att vid beräkningen av det stöd för arbetare som arbetar med asbest, som med stöd av artikel 41 i lag nr 98-1194 av den 23 december 1998 tillerkänts Fabien Nemeč, på grund av bestämmelserna i artikel 2 i tillämpningsförordningen för lag nr 99-247 av den 29 mars 1999 samt cirkulär 2SS/4B/99 nr 332 av den 9 juni 1999 inte beakta de löner som Fabien Nemeč uppburit i Belgien, på den grunden att dessa löner inte gett upphov till inbetalningar av sociala avgifter i enlighet med artikel L 242-1 i den franska code de la sécurité sociale?

<sup>(1)</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 883/2004 av den 29 april 2004 om samordning av de sociala trygghetssystemen (EGT L 166, s. 1)

<sup>(2)</sup> Rådets förordning (EEG) nr 574/72 av den 21 mars 1972 om tillämpningen av förordning (EEG) nr 1408/71 om tillämpningen av systemen för social trygghet när anställda eller deras familjer flyttar inom gemenskapen (EGT L 74, s. 1; svensk specialutgåva, område 5, volym 1, s. 106)

**Talan mot Republiken Italien väckt den 11 maj 2005 av Europeiska gemenskapernas kommission**

**(Mål C-207/05)**

(2005/C 182/53)

(Rättegångsspråk: italienska)

Europeiska gemenskapernas kommission har den 11 maj 2005 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas domstol mot Republiken Italien. Sökanden företräds av V. Di Bucci och L. Pignataro, båda i egenskap av ombud.

Sökanden yrkar att domstolen skall

- 1) fastställa att Republiken Italien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artiklarna 3 och 4 i kommissionens beslut 2003/193/EG<sup>(1)</sup> av den 5 juni 2002 om statligt stöd i form av de skattebefrielser och lån med reducerade räntesatser som Italien beviljat till förmån för allmännyttiga företag med statligt majoritetsaktieinnehav, C 27/99 (ex NN 69/98), och enligt EG-fördraget, genom att inom de fastställda fristerna inte vidta alla nödvändiga åtgärder för att från stödmottagarna återkräva det stöd som förklarats vara rättsstridigt och oförenligt med den gemensamma marknaden genom ovannämnda beslut, och i vart fall genom att inte underrätta kommissionen om sådana åtgärder, och
- 2) förplikta Republiken Italien att ersätta rättegångskostnaderna.

*Grunder och huvudargument*

Genom beslutet åläggs Italien att vidta alla åtgärder som är nödvändiga för att från stödmottagarna återkräva det stöd som beviljats och som olagligen redan utbetalats till stödmottagarna enligt de stödordningar som undersöktes i nämnda beslut, och att inom två månader från delgivningen av beslutet underrätta kommissionen om de åtgärder som har vidtagits för att följa beslutet.

Italien har inte vidtagit de nödvändiga åtgärderna och har i vart fall inte underrättat kommissionen om dessa eller gjort gällande att det är absolut omöjligt att genomföra beslutet. Nyligen antagna lagförslag har lett till en ytterligare förlängning av perioden för återkrav och de är under alla omständigheter inte lämpliga för att säkerställa ett omedelbart genomförande av beslutet. För övrigt har kommissionen hela tiden lojalt samarbetat med Italien.

<sup>(1)</sup> EUT L 77, 24.3.2003, s. 21.